

ruhla
quartz

Quarzwecker Kaliber 62

Ein neuer Quarzwecker mit integriertem Schaltkreis. Analoge Anzeige mit Stunden-, Minuten-, Sekunden- und Weck-einstellzeiger. Akustisches Signal als intermittierender Summton. Ausgereiftes Quarzwerk von hoher Ganggenauigkeit in verschiedenfarbigen Vollplastgehäusen. Werkgestell und Räderwerk aus hochbeanspruchbarem Plast gefertigt.

Traveling quartz-crystal alarm clock, caliber 62

This is a newly designed integrated circuit type of traveling quartz-crystal alarm clock featuring analog display and hour, minute, second, and waking time adjustment hands. The acoustic signal is an intermittent buzzer tone. The alarm clock, which is fitted with high-accuracy crystal-controlled works, is available in different-colored fully plastic-cases. The clockwork frame and running gear are made of high-strength plastic-materials.

Réveille-matin à quartz de voyage calibre 62

Réveille-matin à quartz de voyage de conception nouvelle avec circuit intégré. Affichage analogique des heures, minutes, secondes et de l'heure de réveil. Signal acoustique de ronfleur intermittent. Mécanisme à quartz bien conçu de haute précision de fonctionnement dans un boîtier entièrement en plastique de différentes couleurs. Bati et rouages en plastique de haute résistance à l'usure.

Reloj despertador de cuarzo de viaje calibre 62

Un reloj despertador de cuarzo de concepción inédita con circuito integrado para el viaje. Indicación analógica con aguja de la hora, del minuto, del segundo y de la hora de despertar. Señal sonora de zumbido intermitente. Máquina de cuarzo de alta precisión de marcha en caja de plástico de varios colores. Armazón y engranajes del mecanismo de plástico muy resistente al uso.

Technische Daten – Kaliber 62

Quarzfrequenz
4,19 MHz
Antrieb des Laufwerkes
180°-Schrittmotor als elektronischer Wandler
Zulässige Gangabweichung
± 2 Sekunden in 3 Tagen
(bei + 22°C)
Betriebsspannungsbereich
1,1 V–1,6 V
Energiequelle
Batterie Typ LR 6
1,5 V Nennspannung
Frequenzfeinabgleich
Trimmer 10...40 pF
Betriebstemperaturbereich
– 10°C bis + 40°C
Werkabmessungen
56,0 × 56,0 × 19,8 mm

Technical data cal. 62

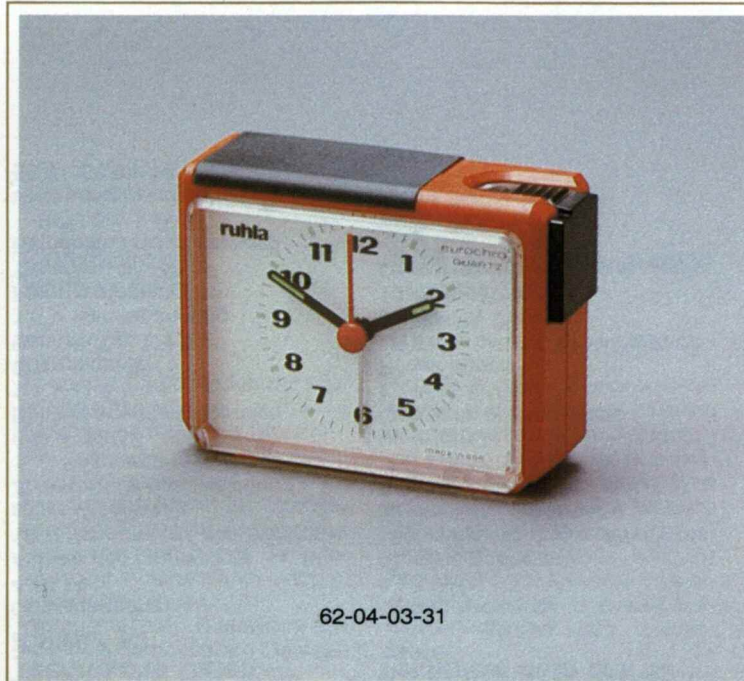
Crystal frequency
4,19 MHz
Running gear drive
180° stepping motor serving as an electronic transducer
Admissible variation
± 2 s in three days
(at + 22°C)
Operating voltage range
1,2 V–1,6 V
Power supply
LR 6 type cell/1,5 V rated voltage
Frequency trimming
10...40 pF trimmer
Operating temperature range
– 10°C to + 40°C
Works dimensions
56,0 × 56,0 × 19,8 mm

Caractéristiques techniques cal. 62

Fréquence du quartz
4,19 MHz
Actionnement du mécanisme
par moteur pas-à-pas de 180°
fonctionnant comme transducteur électronique
Ecart de fonctionnement admissible
± 2 secondes en 3 jours
(à + 22°C)
Gamme de la tension de service
de 1,2 à 1,6 V
Source d'énergie
Pile LR 6 (de 1,5 V de tension nominale)
Ajustage précis de fréquence
Trimmer de 10 à 40 pF
Température d'utilisation
de – 10°C à + 40°C
Dimensions
56,0 × 56,0 × 19,8 mm

Datos técnicos cal. 62

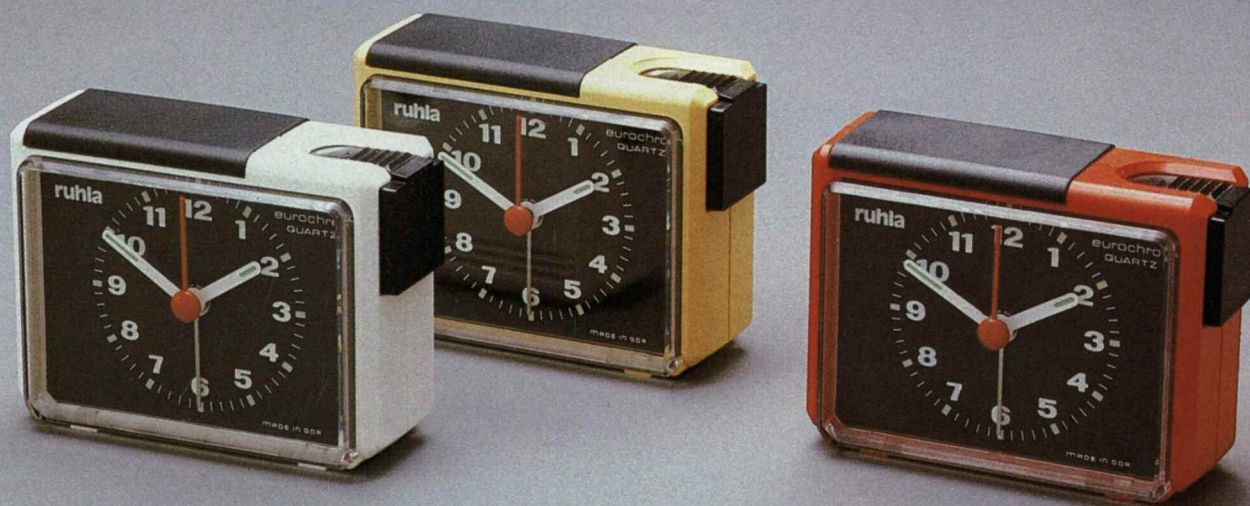
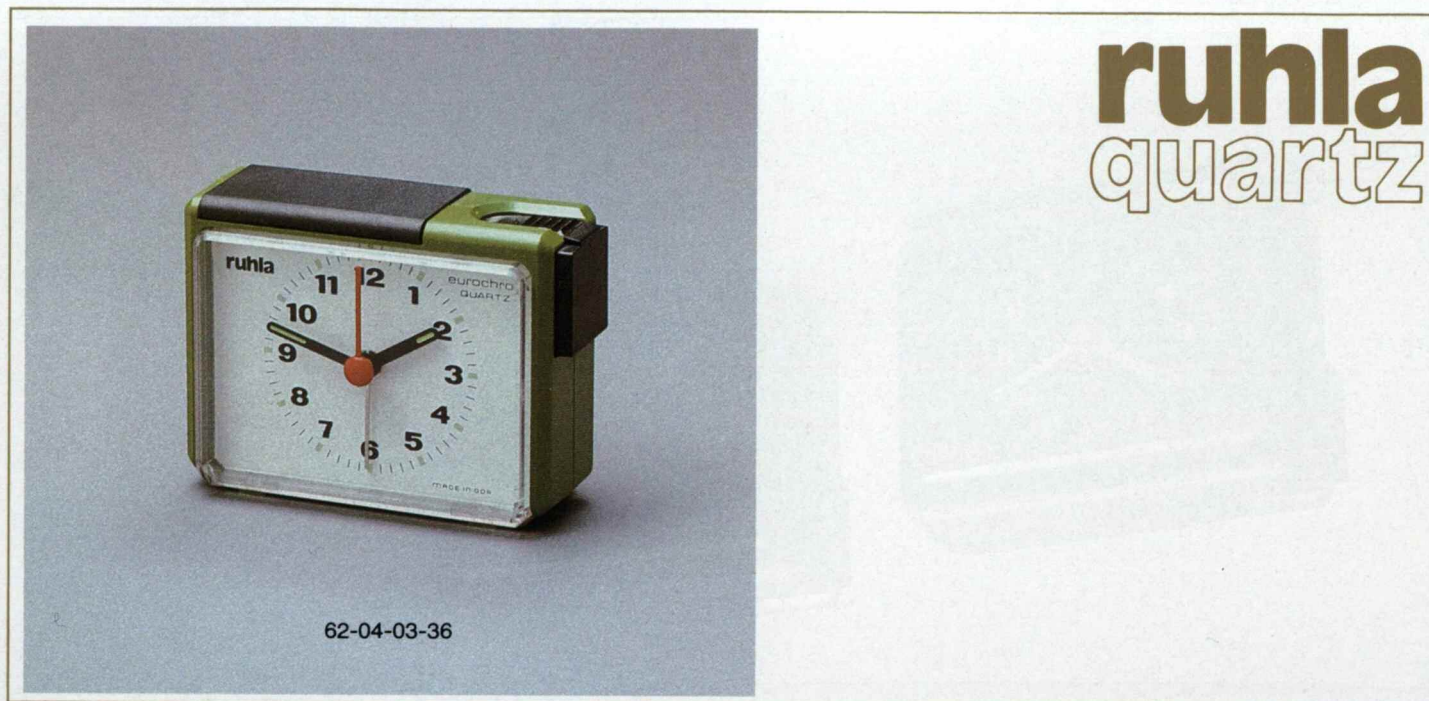
Frecuencia del cuarzo:
4,19 MHz
Accionamiento del mecanismo:
motor paso a paso de 180°C
como transductor electrónico
Diferencia de marcha admisible:
± 2 segundos en 3 días
(en + 22°C)
Alcance de la tensión de funcionamiento:
de 1,2 a 1,6 V
Fuente de energía: pila tipo
LR 6/1,5 V tensión nominal
Arreglo de la frecuencia:
trimmer de 10 a 40 pF
Temperatura de funcionamiento:
de – 10°C a + 40°C
Dimensiones del mecanismo:
56,0 × 56,0 × 19,8 mm



62-04-03-31

ruhla quartz







ruhla
quartz





62-01-02-04

62-01-01-03

62-01-01-01

veb uhrenwerke ruhla

Leitbetrieb im VEB Kombinat Mikroelektronik

Repräsentant:

Exporteur:

**elektronik
export-import**

Volkseigener Außenhandelsbetrieb der
Deutschen Demokratischen Republik
DDR - 1026 Berlin, Alexanderplatz 6
Telex: BLN 114721 elei, Telefon: 2180

Technische Daten

Abmessungen
Kleinwecker (62-01)
56 × 56 × 20 mm
Normalwecker (62-02)
und Wohnraumuhren (62-50)
68 × 56 × 27 mm
Quarzfrequenz
4,19 MHz
Motor
bipolarer Schrittschaltmotor
mit Eisenkreis
Motoransteuerung
Kondensatorsteuerung, 1 Impuls/sec.
mit wechselnder Polarität
Stromversorgung
1 Batterie LR 6 für Kleinweckervariante
1 Batterie LR 14 für Ausführung
Normalwecker und Wohnraumuhr
Anzeige
Analog, mit Stunden-, Minuten-,
Sekunden- und Weckeinzelzeiger
Nennspannung
1,5 V
Betriebsspannungsbereich
1,2–1,6 V
Schaltkreis
C-MOS, 23-stufig, Summerausgang
1024 Hz
Ganggenauigkeit
Bei 22 °C und Nennspannung max.
± 2 s in 3 Tagen
Im Temperaturbereich von 4 °C bis 36 °C
bei Nennspannung ± 5 s/d
Betriebstemperaturbereich
0 °C bis 40 °C

Technical data

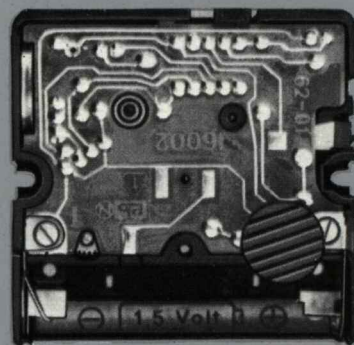
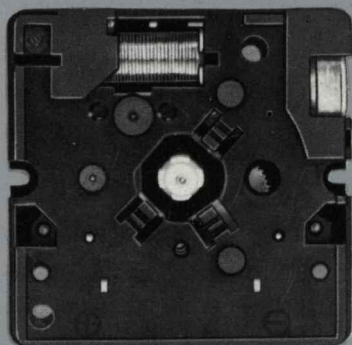
Dimensions
Small-size alarm clock (62-01):
56 mm × 56 mm × 20 mm
Standard-size alarm clock (62-02):
68 mm × 56 mm × 27 mm
Living-room clock (62-50):
68 mm × 56 mm × 27 mm
Crystal frequency
4,19 MHz
Motor
Bipolar stepping motor with
iron circuit
Motor control
Capacitor control, 1 pulse/sec.
with varying polarity
Power supply
One LR 6 battery for small-size
alarm clock
One LR 14 battery for standard-size
alarm and living-room clocks
Indication
Analog; with hour, minute,
second, and waking-adjustment hands
Rated voltage
1,5 V
Operating voltage range
1,2 to 1,6 V
Switching circuit
C-MOS, 23 steps, 1024 Hz buzzer
output
Accuracy of running
± 2 s in 3 days at 22 °C and rated
voltage; ± 5 s/d between 4 °C and
36 °C and at arated voltage
Operating temperature range
0 °C to 40 °C

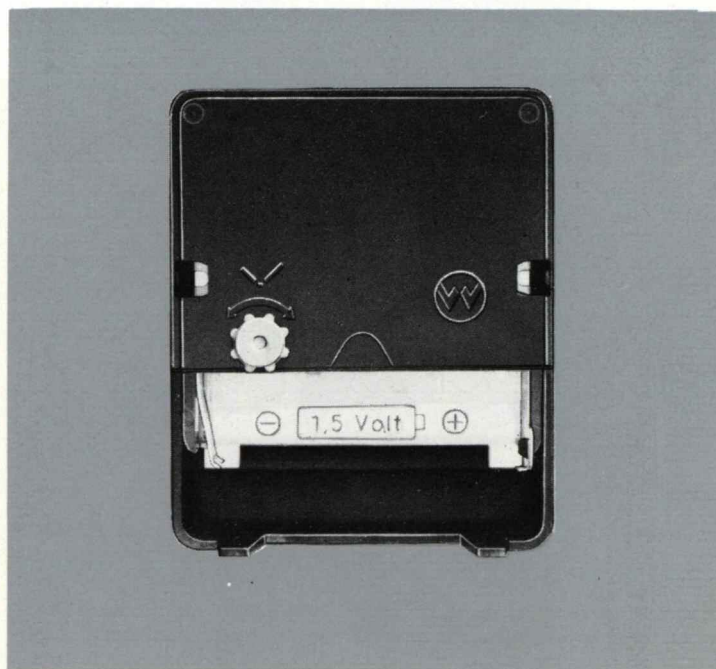
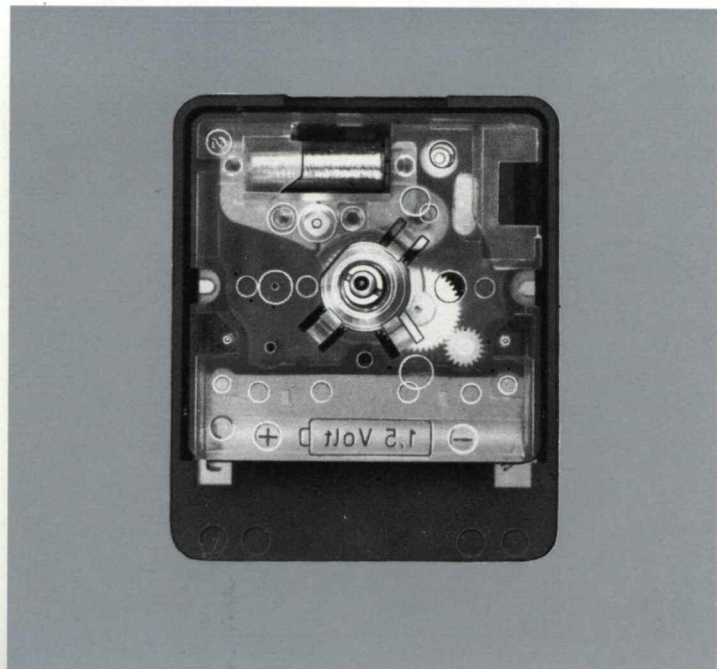
Données techniques

Dimensions
Réveil pour temps courts (62-01)
56 × 56 × 20 mm
Réveille-matin (62-02)
68 × 56 × 27 mm
Horloge d'appartement (62-50)
68 × 56 × 27 mm
Fréquence du quartz
4,19 MHz
Moteur
pas-à-pas, bipolaire, avec circuit
magnétique
Commande du moteur
à condensateur, 1 impulsion/sec
avec polarité alternante
Alimentation
1 pile R 6 pour les réveils pour
temps courts
1 pile R 14 pour les réveille-matin
et horloges d'appartement
Affichage
analogique, avec aiguille des heures,
minutes, secondes et de l'heure du
réveil
Tension nominale 1,5 V
Gamme du voltage de régime 1,2–1,6 V
Circuit
C-MOS, à 23 niveaux
sortie du ronfleur 1024 Hz
Précision de marche
à 22 °C et tension nominale =
± 2 sec en 3 jours, au maximum;
dans la gamme de température de
4 °C à 36 °C et avec tension nominale =
± 5 s/d
Gamme de température de
fonctionnement de 0 °C à 40 °C

Datos técnicos

Dimensiones
Despertador pequeño (62-01)
56 × 56 × 20 mm
Despertador normal (62-02)
68 × 56 × 27 mm
y reloj de salón (62-50)
68 × 56 × 27 mm
Frecuencia del cuarzo
4,19 MHz
Motor
paso a paso bipolar
con circuito magnético
Ajuste del motor
mando de condensador, 1 impulso/s
con polaridad alternativa
Alimentación eléctrica
1 pila R 6 para despertadores pequeños
1 pila R 14 para despertadores normales
y relojes de salón
Fijación
analógica, con horario, minuto,
segundo y aguja de puesta en hora
del despertador
Tensión nominal
1,5 V
Alcance de la tensión
de funcionamiento 1,2–1,6 V
Circuito de conmutación
C-MOS de 23 niveles, salida del
zumbador 1024 Hz
Precisión de marcha
a 22 °C y con tensión nominal
± 2 segundos en 3 días a lo más;
en el alcance de temperatura de
4° a 36 °C y con tensión nominal ± 5 s/d
Alcance de la temperatura
de funcionamiento 0° –40 °C





Für die Variante Wohnraumuhr gestattet eine neue patentierte Zentralbefestigung die wahlweise Bestückung des Uhrwerkes ohne Veränderung des Gestells.

* For use in livingroom clocks, a new-type central mounting means, for which a patent has been granted to us, can be used which enables the works to be fitted with optional features without the need for making changes to the frame thereof.

Pour la variante « horloge d'appartement », une nouvelle fixation centrale brevetée permet le garnissage au choix du mouvement sans modification du bâti.

En la variante reloj de salón, una nueva fijación central patentada permite varias opciones para le aderezo del mecanismo sin modificación del bastidor.

Repräsentant:

Exporteur:

elektronik
export·import

Volkseigener Außenhandelsbetrieb der
Deutschen Demokratischen Republik
DDR - 1026 Berlin, Alexanderplatz 6
Telex: BLN 114721 elei, Telefon: 2180

ruhla
quartz

Quarzwecker Kaliber 62

Ein neuer Quarzwecker mit integriertem Schaltkreis. Analoge Anzeige mit Stunden-, Minuten-, Sekunden- und Weckeinstellzeiger. Akustisches Signal als intermittierender Summton. Ausgereiftes Quarzwerk von hoher Ganggenauigkeit in verschiedenfarbigen Vollplastgehäusen. Werkgestell und Räderwerk aus hochbeanspruchbarem Plast gefertigt.

Traveling quartz-crystal alarm clock, caliber 62

This is a newly designed integrated circuit type of traveling quartz-crystal alarm clock featuring analog display and hour, minute, second, and waking time adjustment hands. The acoustic signal is an intermittent buzzer tone. The alarm clock, which is fitted with high-accuracy crystal-controlled works, is available in different-colored fully plastic cases. The clockwork frame and running gear are made of high-strength plastic materials.

Réveille-matin à quartz de voyage calibre 62

Réveille-matin à quartz de voyage de conception nouvelle avec circuit intégré. Affichage analogique des heures, minutes, secondes et de l'heure de réveil. Signal acoustique de ronfleur intermittent. Mécanisme à quartz bien conçu de haute précision de fonctionnement dans un boîtier entièrement en plastique de différentes couleurs. Bati et rouages en plastique de haute résistance à l'usure.

Reloj despertador de cuarzo de viaje calibre 62

Un reloj despertador de cuarzo de concepción inédita con circuito integrado para el viaje. Indicación analógica con aguja de la hora, del minuto, del segundo y de la hora de despertar. Señal sonora de zumbido intermitente. Máquina de cuarzo de alta precisión de marcha en caja de plástico de varios colores. Armazón y engranajes del mecanismo de plástico muy resistente al uso.

Technische Daten

Quarzfrequenz
4,19 MHz
Antrieb des Laufwerkes
180°-Schrittmotor als elektronischer Wandler
Zulässige Gangabweichung
± 2 Sekunden in 3 Tagen
(bei + 22 °C)
Betriebsspannungsbereich
1,1 V–1,6 V
Energiequelle
Batterie Typ LR 6
1,5 V Nennspannung
Frequenzfeinabgleich
Trimmer 10 ... 40 pF
Betriebstemperaturbereich
–10 °C bis + 40 °C
Werkabmessungen
56,0 × 56,0 × 19,8 mm

Technical data

Crystal frequency
4.19 MHz
Running gear drive
180° stepping motor serving as an electronic transducer
Admissible variation
± 2 s in three days
(at + 22 °C)
Operating voltage range
1.2 V–1.6 V
Power supply
LR 6 type cell/1.5 V rated voltage
Frequency trimming
10 ... 40 pF trimmer
Operating temperature range
–10 °C to + 40 °C
Works dimensions
56.0 × 56.0 × 19.8 mm

Caractéristiques techniques

Fréquence du quartz
4,19 MHz
Actionnement du mécanisme
par moteur pas-à-pas de 180°
fonctionnant comme transducteur électronique
Ecart de fonctionnement admissible
± 2 secondes en 3 jours
(à + 22 °C)
Gamme de la tension de service de 1,2 à 1,6 V
Source d'énergie
Pile LR 6 (de 1,5 V de tension nominale)
Ajustage précis de fréquence
Trimmer de 10 à 40 pF
Température d'utilisation
de –10 °C à + 40 °C
Dimensions
56,0 × 56,0 × 19,8 mm

Datos técnicos

Frecuencia del cuarzo:
4,19 MHz
Accionamiento del mecanismo: motor paso a paso de 180 °C como transductor electrónico
Diferencia de marcha admisible:
± 2 segundos en 3 días
(en + 22 °C)
Alcance de la tensión de funcionamiento:
de 1,2 a 1,6 V
Fuente de energía: pila tipo LR 6/1,5 V tensión nominal
Arreglo de la frecuencia:
trimmer de 10 a 40 pF
Temperatura de funcionamiento:
de –10 °C a + 40 °C
Dimensiones del mecanismo:
56,0 × 56,0 × 19,8 mm



62-01-02-04

62-01-01-03

62-01-01-01

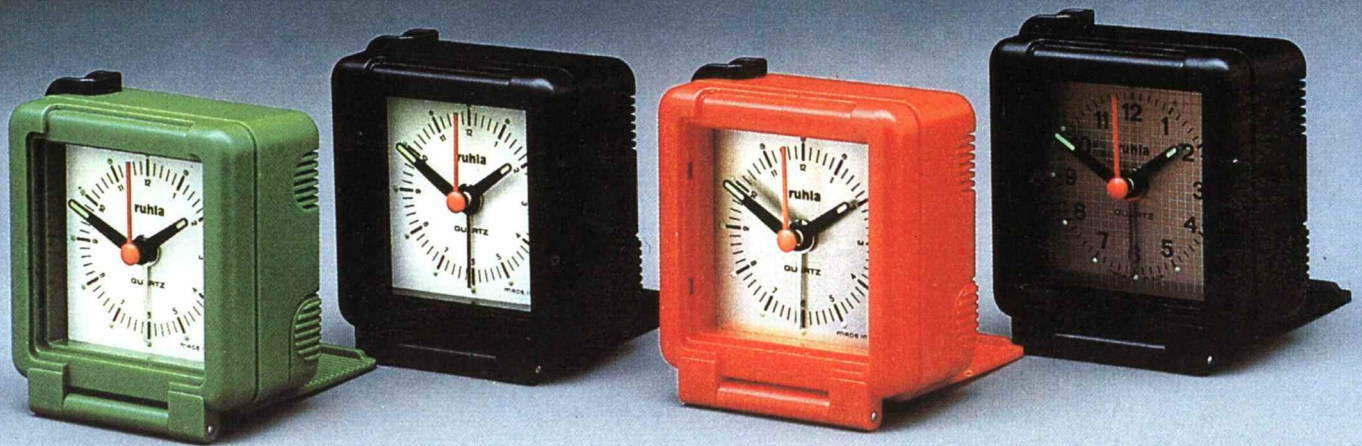


62-01-02-02

62-01-02-06

62-01-02-05

62-01-02-03



62-01-05-23

62-01-05-21

62-01-09-22

62-01-08-21

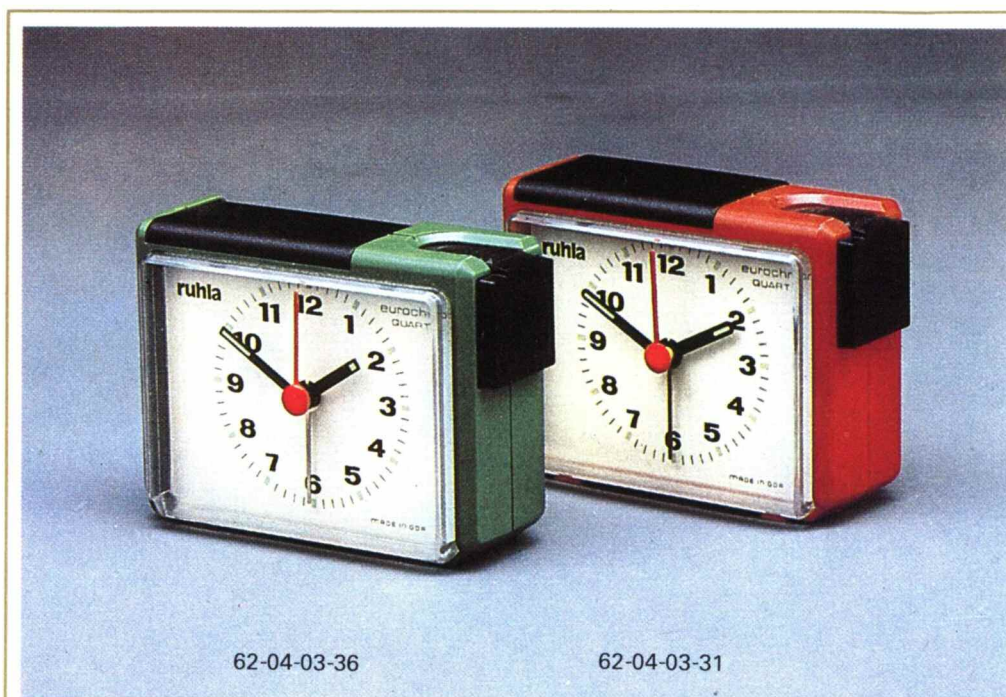


62-02-02-33

62-02-02-36

62-02-03-31

62-02-02-34



ruhla
quartz





62-04-02-31

62-04-02-33

62-04-02-36

62-04-02-35



62-08-02-02

62-08-03-07

62-08-02-05

62-08-02-06

62-08-02-08



62-08-06-13

62-08-06-16

62-08-06-12

62-08-06-11



62-08-08-53

ruhla
quartz



62-08-12-21

ruhla
quartz

veb uhrenwerke ruhla

Leitbetrieb im VEB Kombinat Mikroelektronik

Repräsentant:

Exporteur:

elektronik
export-import

Volkseigener Außenhandelsbetrieb der
Deutschen Demokratischen Republik
DDR - 1026 Berlin, Alexanderplatz 6
Telex: BLN 114721 elei, Telefon: 2180

ruhla quartz

Quarzwecker Kaliber 62

Ein neuer Quarzwecker mit integriertem Schaltkreis. Analoge Anzeige mit Stunden-, Minuten-, Sekunden- und Weckeinstellzeiger. Akustisches Signal als intermittierender Summton. Ausgereiftes Quarzwerk von hoher Ganggenauigkeit in verschiedenfarbigen Vollplastgehäusen. Werkgestell und Räderwerk aus hochbeanspruchbarem Plast gefertigt.

Traveling quartz-crystal alarm clock, caliber 62

This is a newly designed integrated circuit type of traveling quartz-crystal alarm clock featuring analog display and hour, minute, second, and waking time adjustment hands. The acoustic signal is an intermittent buzzer tone. The alarm clock, which is fitted with high-accuracy crystal-controlled works, is available in different-colored fully plastic cases. The clockwork frame and running gear are made of high-strength plastic materials.

Réveille-matin à quartz de voyage calibre 62

Réveille-matin à quartz de voyage de conception nouvelle avec circuit intégré. Affichage analogique des heures, minutes, secondes et de l'heure de réveil. Signal acoustique de ronfleur intermittent. Mécanisme à quartz bien conçu de haute précision de fonctionnement dans un boîtier entièrement en plastique de différentes couleurs. Bati et rouages en plastique de haute résistance à l'usure.

Reloj despertador de cuarzo de viaje calibre 62

Un reloj despertador de cuarzo de concepción inédita con circuito integrado para el viaje. Indicación analógica con aguja de la hora, del minuto, del segundo y de la hora de despertar. Señal sonora de zumbido intermitente. Máquina de cuarzo de alta precisión de marcha en caja de plástico de varios colores. Armazón y engranajes del mecanismo de plástico muy resistente al uso.

Technische Daten

Quarzfrequenz
4,19 MHz
Antrieb des Laufwerkes
180°-Schrittmotor als elektronischer Wandler
Zulässige Gangabweichung
± 2 Sekunden in 3 Tagen
(bei + 22 °C)
Betriebsspannungsbereich
1,1 V–1,6 V
Energiequelle
Batterie Typ LR 6
1,5 V Nennspannung
Frequenzfeinabgleich
Trimmer 10 ... 40 pF
Betriebstemperaturbereich
–10 °C bis + 40 °C
Werkabmessungen
56,0 × 56,0 × 19,8 mm

Technical data

Crystal frequency
4.19 MHz
Running gear drive
180° stepping motor serving as an electronic transducer
Admissible variation
± 2 s in three days
(at + 22 °C)
Operating voltage range
1.2 V–1.6 V
Power supply
LR 6 type cell/1.5 V rated voltage
Frequency trimming
10 ... 40 pF trimmer
Operating temperature range
–10 °C to + 40 °C
Works dimensions
56.0 × 56.0 × 19.8 mm

Caractéristiques techniques

Fréquence du quartz
4,19 MHz
Actionnement du mécanisme par moteur pas-à-pas de 180° fonctionnant comme transducteur électronique
Ecart de fonctionnement admissible
± 2 secondes en 3 jours
(à + 22 °C)
Gamme de la tension de service de 1,2 à 1,6 V
Source d'énergie
Pile LR 6 (de 1,5 V de tension nominale)
Ajustage précis de fréquence
Trimmer de 10 à 40 pF
Température d'utilisation de –10 °C à + 40 °C
Dimensions
56,0 × 56,0 × 19,8 mm

Datos técnicos

Frecuencia del cuarzo:
4,19 MHz
Accionamiento del mecanismo: motor paso a paso de 180 °C como transductor electrónico
Diferencia de marcha admisible:
± 2 segundos en 3 días
(en + 22 °C)
Alcance de la tensión de funcionamiento:
de 1,2 a 1,6 V
Fuente de energía: pila tipo LR 6/1,5 V tensión nominal
Arreglo de la frecuencia:
trimmer de 10 a 40 pF
Temperatura de funcionamiento:
de –10 °C a + 40 °C
Dimensiones del mecanismo:
56,0 × 56,0 × 19,8 mm



EVP 51,50 JHP 40,17 BP 39,39 „Q“ 40,17

1

62-01-02-01

62-01-02-02

62-01-01-01



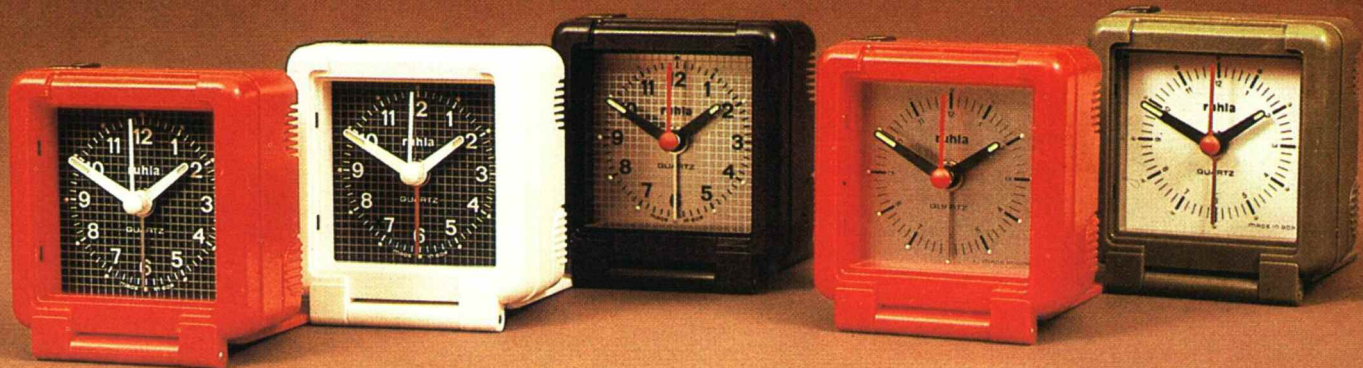
2

62-01-02-04

62-01-02-06

62-01-01-03

62-01-02-03



EVP 63,50 JMP 49,53 BP 45,97 „Q“ 4689

3

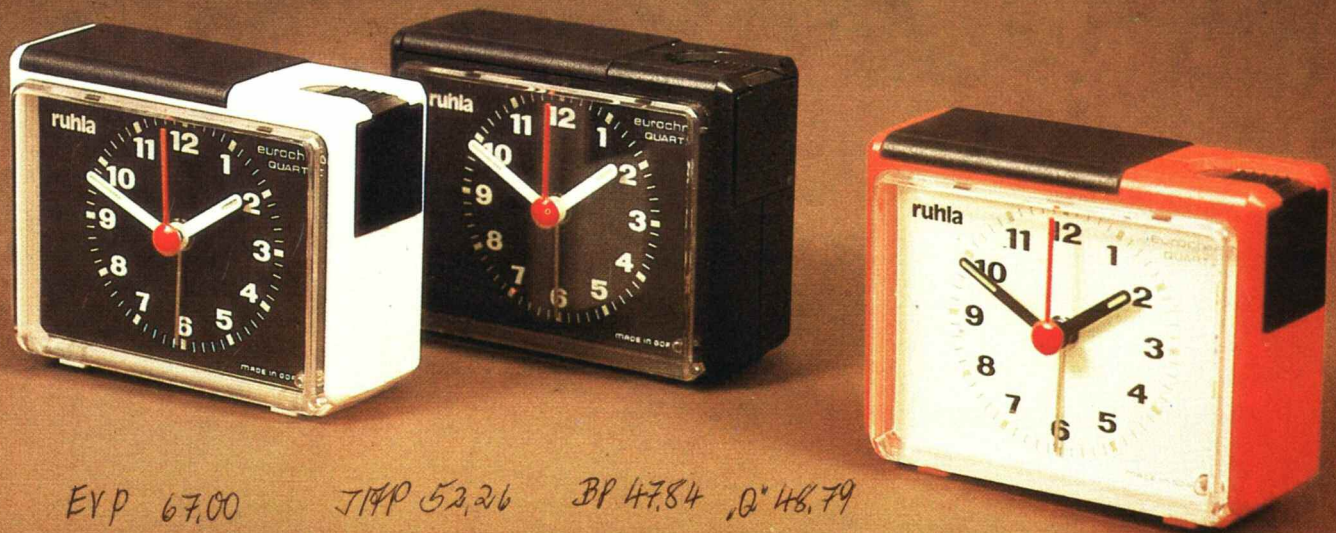
62-01-06-22

62-01-06-26

62-01-08-21

62-01-09-22

62-01-05-23



EVP 67,00 JMP 52,26 BP 47,84 „Q“ 4679

4

62-02-02-33

62-02-02-34

62-02-03-31





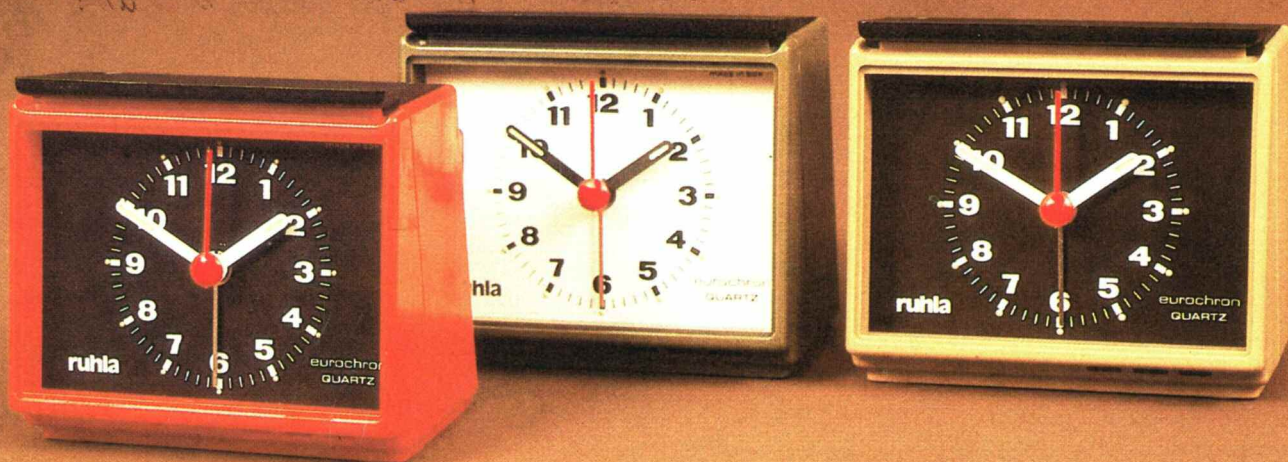
EVP 48,00 JFP 37,44 BP 36,71 „Q“ 37,44

7

62-08-02-05

62-08-01-01

62-08-02-02



8

62-08-02-06

62-08-03-07

62-08-02-08



EVP 59,75 JAP 46,61 BP 45,70 „Q“ 46,61

9

62-08-07-12

60-08-06-11

60-08-06-16

60-08-06-12

60-08-06-13



EVP 50,00 JAP 39,00 BP 38,24 „Q“ 39,00

10

62-08-14-23

62-08-12-21

62-08-12-23

62-08-21-26

EVP 64,50
JMP 50,31
BP 49,32
"Q" 50,31
11



62-08-08-51



62-08-08-53

veb uhrenwerke ruhla

Leitbetrieb im VEB Kombinat Mikroelektronik

Exporteur:

**elektronik
export-import**

Volkseigener Außenhandelsbetrieb der
Deutschen Demokratischen Republik
DDR - 1026 Berlin, Alexanderplatz 6
Telex: BLN 114721 elei, Telefon: 2180



Leitbetrieb im VEB Kombinat Mikroelektronik

Exporteur

elektronik
export·import

export-import
Volkseigener Außenhandelsbetrieb der
Deutschen Demokratischen Republik
DDR - 1026 Berlin, Alexanderplatz 6
Telex: BUN 114221 oxi Telefon: 2180

Repräsentant:

eurochron

Kaliber 62 quartz



62-08-06-12



62-08-07-12



62-08-06-13



62-08-06-11



62-08-06-16



62-08-08-51



62-08-08-54



62-08-08-53



62-08-28-42



62-08-28-41



62-08-12-23



62-08-14-23
(nicht in Verkaufskollektion)



62-08-12-25



62-08-21-26



62-08-12-21



62-08-03-07
(nicht in Verkaufskollektion)



62-08-02-05



62-08-02-02



62-08-02-06



62-08-02-08



62-08-16-09
(nicht in Verkaufskollektion)



62-08-02-84



62-08-02-83



62-08-03-82



62-08-02-85
(nicht in Verkaufskollektion)



62-02-02-33
(nicht in Verkaufskollektion)



62-02-07-34



62-02-02-34
(nicht in Verkaufskollektion)



62-02-07-35



62-02-03-31



62-02-07-31



62-02-02-36
(nicht in Verkaufskollektion)



62-04-02-33



62-04-03-34



62-04-02-35



62-04-02-31



62-04-02-31



62-04-02-36
(nicht in Verkaufskollektion)



62-08-31-72
(nicht in Verkaufskollektion)



62-08-30-74
(nicht in Verkaufskollektion)

Kaliber 62

quartz

Quarzwecker Kaliber 62

Technische Daten

Quarzfrequenz	32 768 Hz
Antrieb des Laufwerkes durch Schrittschaltmotor	mit 180° Schritt
Zulässige Gangabweichung bei	$\pm 5\% = \pm 2$ Sekunden in 3 Tagen (bei $22^\circ\text{C} \pm 2\text{K}$)
Nennspannung	1,5 V
Betriebsspannungsbereich	1,2V–1,6V
Betriebstemperaturbereich	-5°C bis $+45^\circ\text{C}$
Mittlere Stromaufnahme bei Nennspannung	1,5 V = 70 μA typisch
Energiequelle	Batterie LR 14 oder LR 6 bzw. R 14 oder R 6
Werkabmessungen	56,0 × 56,0 × 20,0 mm mit Batterie Typ LR 6 68,0 × 56,0 × 27,0 mm (LR 14)

Quartz Alarm Clock Kaliber 62

Technical data

Quartz frequency	32 768 Hz
Motion work operated by a stepping drive at	180° step
Permissible deviation at a	$\pm 5\% = \pm 2$ seconds in 3 days (at $22^\circ\text{C} \pm 2\text{K}$)
rated voltage of	1.5 V
Range of operating voltage	1.2V–1.6V
Range of operating temperature	-5°C to $+45^\circ\text{C}$
Average current consumption at a rated voltage of	1.5 V = 70 μA typical
Energy source	battery LR 14 or LR 6, R 14 or R 6
Dimensions of clockwork	56.0 × 56.0 × 20.0 mm with a LR 6 battery 68.0 × 56.0 × 27.0 mm (LR 14)

Réveil à quartz calibre 62

Caractéristiques techniques

Fréquence de quartz	32 768 Hz
Commande du mécanisme de mouvement par moteur pas	à pas de 180°
Tolérance de marche à la	$\pm 5\% = \pm 2$ secondes in trois (jours à $22^\circ\text{C} \pm 2\text{K}$)
tension nominale	1,5 V
Gamme des tensions de régime	1,2V à 1,6V
Gamme des températures de régime	-5°C à $+45^\circ\text{C}$
Consommation moyenne de courant à la tension nominale	1,5 V = 70 μA typique
Source d'énergie	pile LR 14 ou LR 6, R 14 ou R 6
Dimensions du mouvement	56,0 × 56,0 × 20,0 mm avec pile Type LR 6 68,0 × 56,0 × 27,0 mm (LR 14)

Despertador de cuarzo Calibre 62

Datos Técnicos

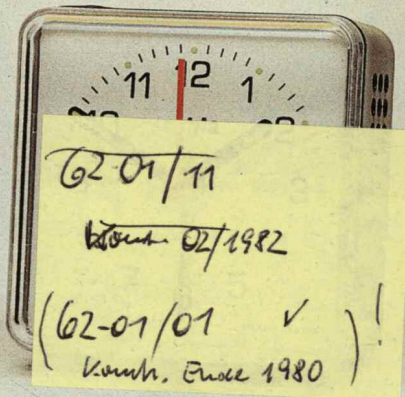
Frecuencia de cuarzo	32 768 Hz
Accionamiento del mecanismo de relojería por medio de un motor de paso a paso con pasos de	180°
Tolerancia de marcha a la	$\pm 5\% = \pm 2$ segundos al cabo de 3 días (a una temperatura de $22^\circ\text{C} \pm 2\text{K}$)
tensión nominal	1,5 V
Margen de la tensión de servicio	1,2V a 1,6V
Margen de la temperatura de servicio	-5°C a $+45^\circ\text{C}$
Absorción media de corriente a la tensión nominal	1,5 V = 70 μA típico
Fuente de energía	Batería LR 14 ó LR 6, R 14 ó R 6, respectivamente
Dimensiones del mecanismo	56,0 × 56,0 × 20,0 mm con batería del tipo LR 6 68,0 × 56,0 × 27,0 mm (LR 14)

Kaliber 62 quartz



62-01-02-11 A

51,50



62-01-07-11 A

51,50



62-01-02-12 A

51,50



62-01-15-12 A

56,00



62-01-07-13 A

51,50



62-01-02-13 A

51,50



62-01-02-16 A

51,50



62-01-16-17 A

56,00



62-01-02-04 A

51,50

Kaliber 62 quartz



62-01-17-18 A

56,00



62-01-13-21 B

63,50



62-01-06-21 B

63,50



62-01-06-26 B

63,50



62-01-06-22 B

63,50



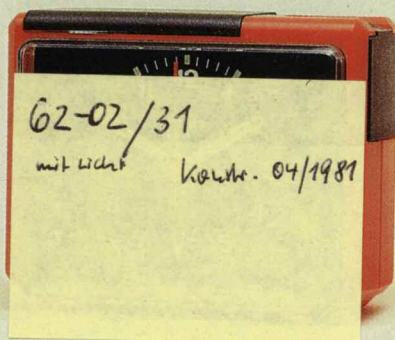
62-01-13-22 B

63,50



62-02-02-33 K

67,00



62-02-07-31 K

67,00



62-02-03-31 K

67,00

Kaliber 62 quartz



62-02-07-34 K

67,00



62-02-02-35 K

67,00



62-04-02-31 H

57,00



62-04-01-33 H

57,00



62-04-03-31 H

57,00



62-04-03-34 H

57,00



62-04-02-35 H

57,00



62-04-18-61 M

57,50



62-04-18-62 M

57,50

Kaliber 62 quartz



62-04-18-63 M

57,50



62-04-18-64 M

57,50



62-08-03-01 L

48,00



62-08-47-01 L

52,50



62-08-02-02 L

48,00



62-08-02-05 L

48,00



62-08-02-06 L

48,00



62-08-02-08 L

48,00

Kaliber 62 quartz



62-08-12-21 B

50,00



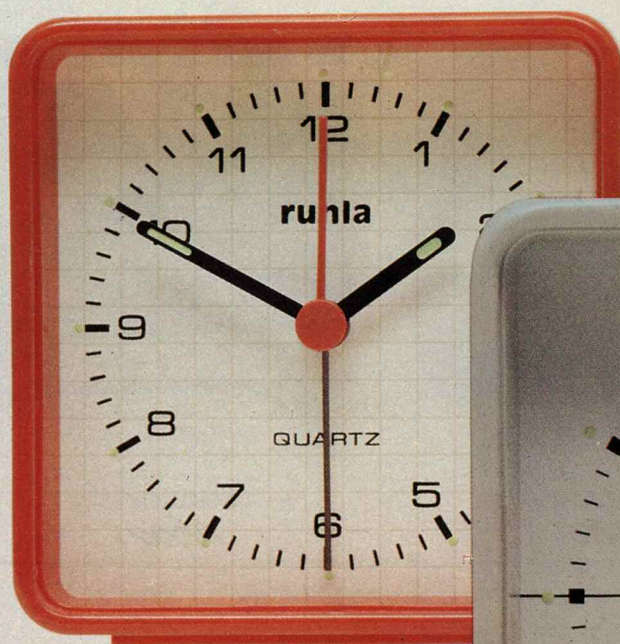
62-08-35-26 B

54,50



62-08-46-21 B

54,50



62-08-15-22 B

50,00



62-08-41-29-72 B

50,00

Kaliber 62
quartz



62-08-12-23 D

50,-



62-08-14-23 D

50,-



62-08-12-25 D

50,-



62-08-55-21 D

48,00



62-08-28-41 E

50,00



62-08-20-41 E

57,50



62-08-29-42 E

50,00



62-08-28-42 E

50,00



62-08-29-41 E

50,00

Kaliber 62 quartz



62-08-36-42 E

54,50



62-08-28-43 E

50,00

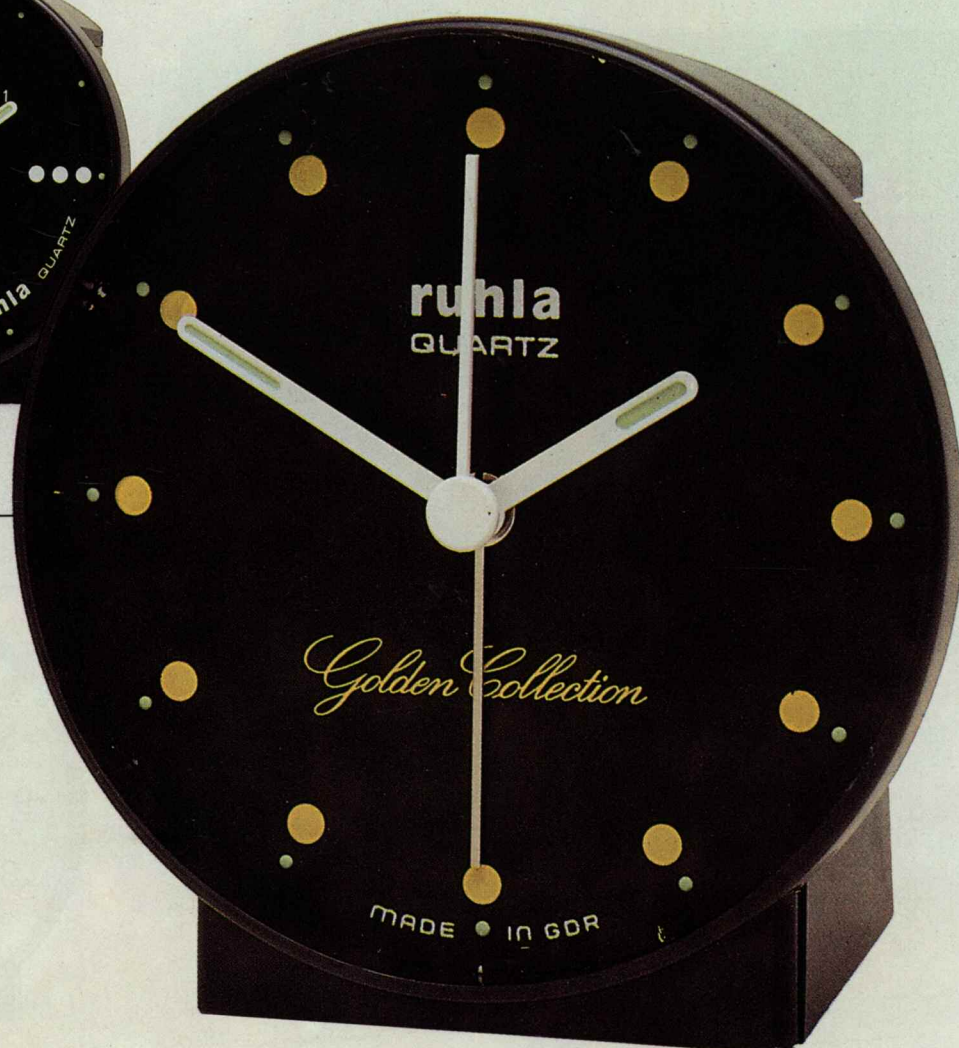


62-08-29-43 E

50,00



62-08-53-41 E 2



62-08-52-41 E 2

Kaliber 62 quartz



62-08-26-72 F

50,-



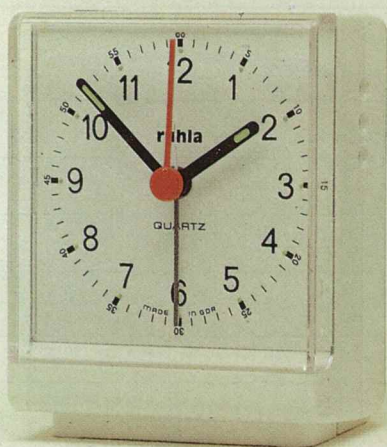
62-08-27-71 F

50,-



62-08-26-71 F

50,-



62-08-27-72 F

50,-



62-08-26-73 F

50,00



62-08-27-73 F

50,00



62-08-26-74 F

50,00



62-08-27-74 F

50,00

KALIBER 62 · QUARTZ

Quarzwecker Kaliber 62

Technische Daten

Nennspannung	1,5 V
Energiequelle	Batterie LR 14 oder LR 6 bzw. R 14 oder R 6
Werkabmessungen	56 × 56 × 20 mm mit Batterie Typ LR 6, 68 mm × 56 × 27 mm (LR 14)
Zulässige Gangabweichung	± 5 % = ± 2 Sekunden in 3 Tagen (bei 22 °C ± 2 K)

Quartz Alarm Clock Kaliber 62

Technical data

rated voltage of	1,5 V
Energy source	battery LR 14 or LR 6, R 14 or R 6
Dimensions of clockwork	56 × 56 × 20 mm with a LR 6 battery, 68 × 56 × 27 mm (LR 14)
Permissible deviation	± 5 % = ± 2 seconds in 3 days (at 22 °C ± 2 K)

Réveil à quartz calibre 62

Caractéristiques techniques

tension nominale	1,5 V
Source d'énergie	pile LR 14 ou LR 6, R 14 ou R 6
Dimensions du mouvement	56 × 56 × 20 mm avec pile Type LR 6, 68 × 56 × 27 mm (LR 14)
Tolérance de marche	± 5 % = 2 secondes in trois (jours à 22 °C ± 2 K)

Despertador de cuarzo Calibre 62

Datos técnicos

Margen de la tensión de servicio	1,2 V á 1,6 V
Fuente de energía	Bateria LR 14 ó R 6, respectivamente
Dimensiones del mecanismo	56 × 56 × 20 mm con bateria del tipo LR 6 68 × 56 × 27 mm (LR 14)
tensión nominal	1,5 V



62-01-02-11



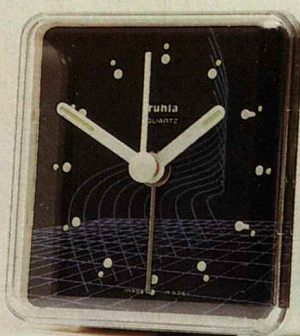
62-01-07-11



62-01-19-11



62-01-02-12



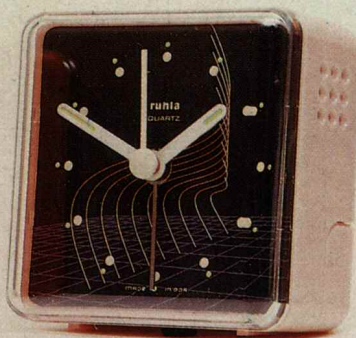
62-01-18-12



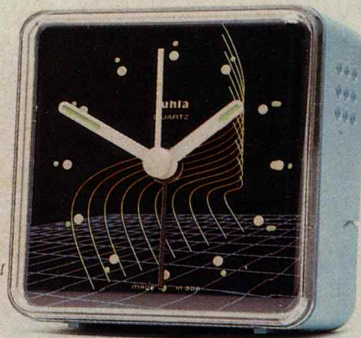
62-01-02-13



62-01-07-13



62-01-20-17



62-01-21-18



62-01-05-23

62-01-05-21

62-01-09-22

62-01-08-21



62-02-02-33

62-02-02-36

62-02-03-31

62-02-02-34



62-01-13-22



62-01-06-26



62-01-23-31



62-22-03-31



62-22-07-31



62-22-07-33

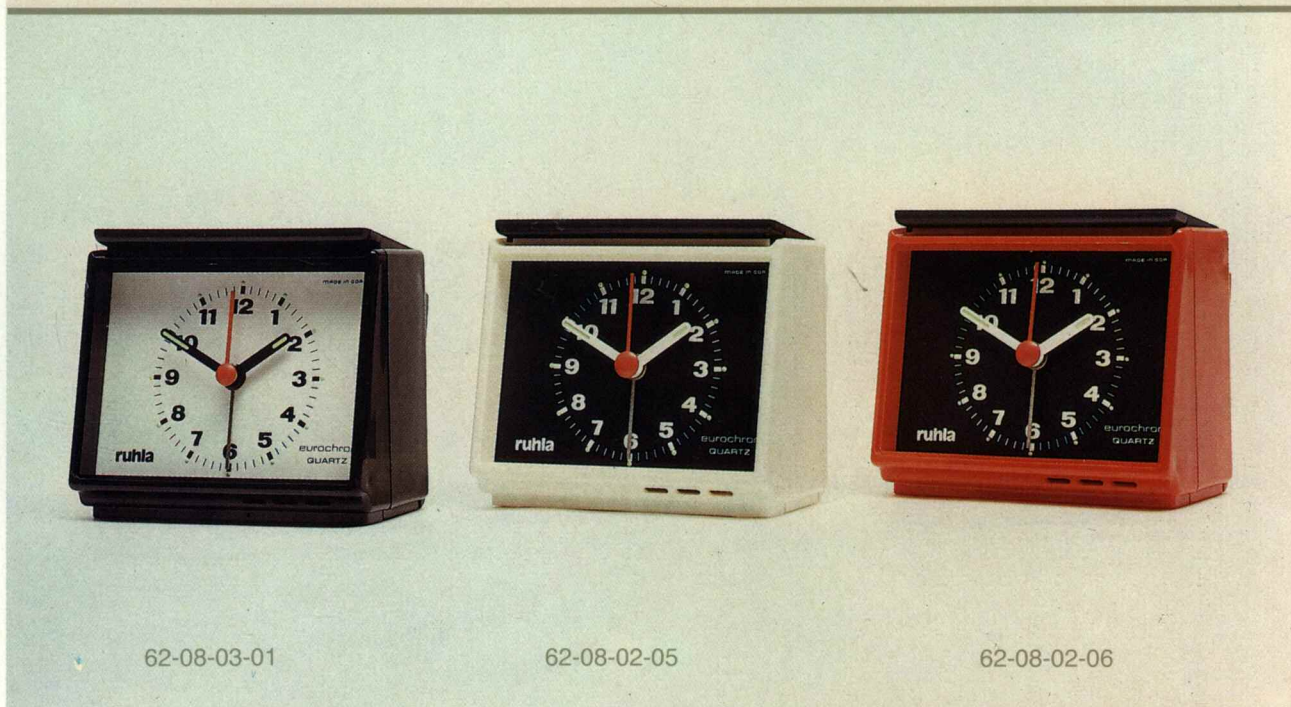
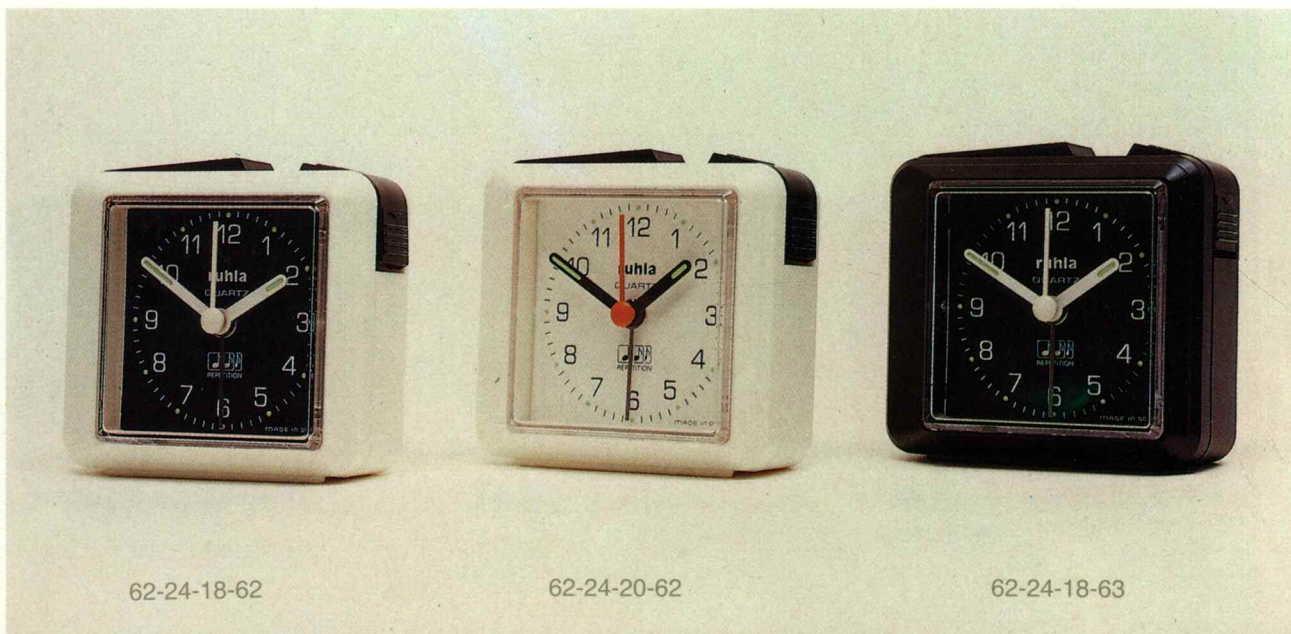


62-24-02-33



62-24-03-34

KALIBER 62 · QUARTZ





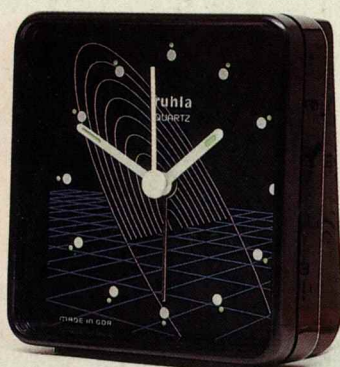
62-24-20-63



62-24-18-64



62-08-12-21



62-08-64-21



62-08-15-22



62-08-14-23



62-08-21-26



62-08-35-26

KALIBER 62 · QUARTZ



62-08-41-29



62-08-37-31



62-08-39-33



62-08-28-41



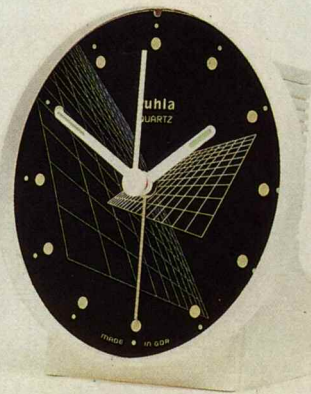
62-08-29-41



62-08-52-41



62-08-36-42



62-08-66-42



62-08-28-43



62-08-40-34



62-08-69-35



62-08-63-41



62-08-28-42



62-08-29-42



62-08-29-43



62-08-22-45



62-08-67-46

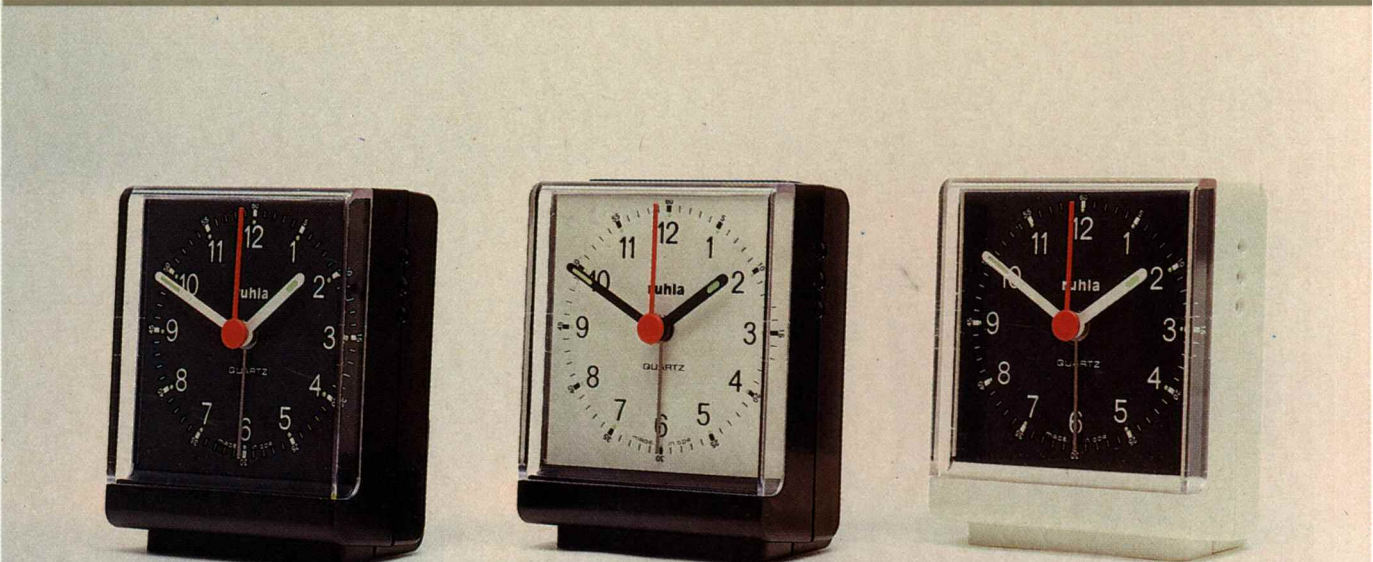
KALIBER 62 · QUARTZ



62-08-63-47

62-18-04-45

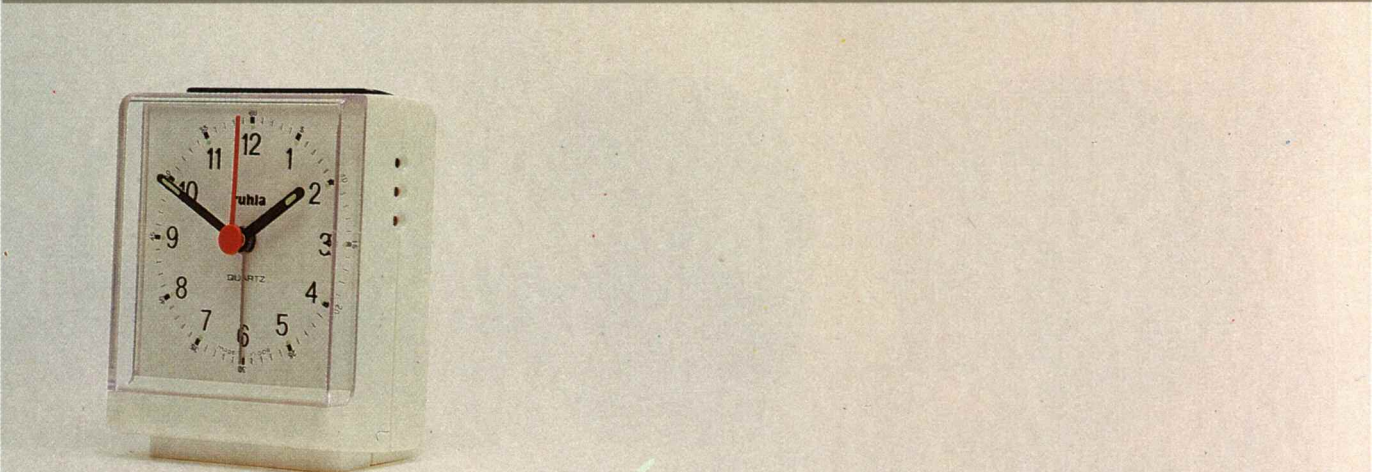
62-08-78-41



62-08-26-71

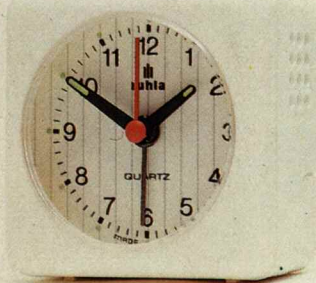
62-08-27-71

62-08-26-72

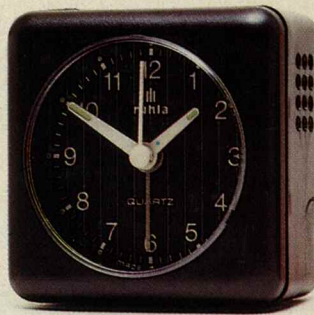


62-08-27-72

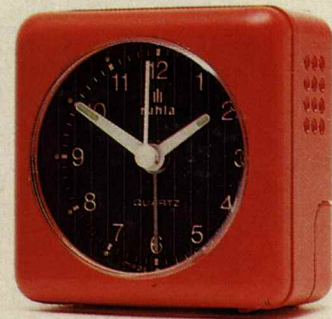
MESSENEUHEIT '88



62-01-24-32



62-01-23-31



62-01-23-33



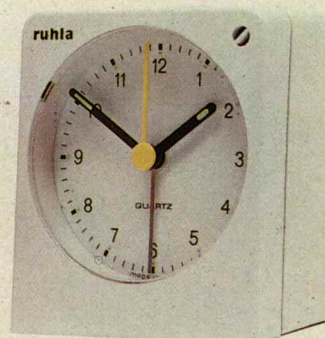
67-43-30-45



67-43-31-48



62-08-45-39



62-08-94-38